

## CULTURE

Les fondatrices et fondateurs du *Gaboteur* lui ont aussi donné comme rôle de « promouvoir l'histoire, la culture et la littérature francophones ». Au fil des ans, le journal a publié de nombreux textes portant sur les arts et la culture offerte en français. Dans la province. En ce 35<sup>e</sup> anniversaire, place à des créations d'ici, par des plumes d'ici.

## CORNER BROOK

## Du jeune théâtre en français au festival CB Nuit

Le 28 septembre dernier, grâce au festival CB Nuit, les arts et la culture étaient à l'avant-plan dans les rues Corner Brook. Le talent d'artistes de la musique, du cirque et du théâtre a gardé la deuxième plus grande ville terreneuvienne réveillée de 19 h à minuit, en anglais et en français!

## Dominique Lebel

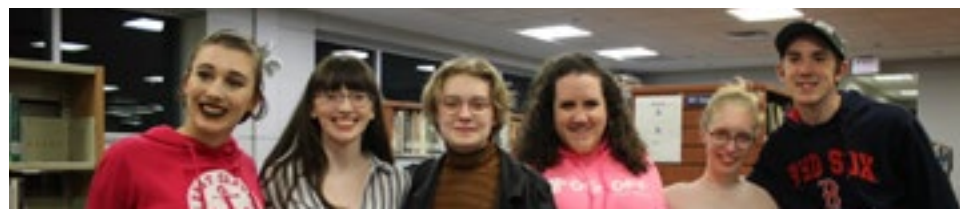
Au programme de CB Nuit, la courte pièce en français *Le ratio Corner Brook*, présentée par la troupe de théâtre de l'école Corner Brook Regional High. Écrite en anglais par Madeline Skinner et traduite en français par Tara Young, deux jeunes de cette école secondaire, cette création a été présentée à trois reprises le 28 septembre.

Selon Tara, l'inspiration de Madeline pour cette pièce vient de cette phrase qu'aime à dire la soeur d'une de ses amies : « À Corner Brook, pour chaque cinq *skeets*, il y a une personne raisonnable ». En d'autres mots, pour chaque cinq personnes délinquantes, il y en a une décente. En raison du manque d'acteurs pour CB Nuit, la troupe a réduit à trois le nombre de délinquants.

Le processus d'écriture a été assez rapide, explique Madeline. « Tara a écrit des noms dans son cahier, je suis partie avec ces noms et j'ai écrit la pièce en une soirée ». Les acteurs ont ensuite commencé à se réunir pour les répétitions.

## UNE RETENUE

*Le ratio Corner Brook*, c'est l'histoire de Julia qui écope d'une retenue après s'être



Les acteurs et l'écrivaine de la pièce « Le ratio Corner Brook », de gauche à droite sur cette photo : Kate Sanders, Lydia Kelly, Madeline Skinner, Jenna Leyte, Tara Young et Luke Thibeau. Photos : Dominique Lebel

malencontreusement retrouvée dans une salle de bain avec trois adolescents (les *skeets*) qui y vapotent. Pendant cette retenue, le cellulaire de Julia sonne et la professeure responsable de la retenue le lui confisque.

S'ensuit un remue-méninges entre les trois *skeets* et Julia pour aider cette dernière à reprendre son cellulaire sans que l'enseignante ne s'en rende compte. À la fin, Julia réussit à récupérer son téléphone et conclut en disant que pour chaque trois *skeets*, il y a trois nouveaux amis à se faire. Bien que la pièce dure moins de dix minutes, les acteurs ont su utiliser la rythmique, le mouvement et l'humour pour retenir l'attention des spectateurs.

## POURQUOI EN FRANÇAIS?

Il peut sembler surprenant que des élèves d'une école secondaire anglophone décident d'écrire du théâtre en fran-

çais. Cependant, la pièce *Le ratio Corner Brook* a été écrite dans le but d'être présentée lors de la compétition annuelle panquébécoise Secondaire en spectacle, qui vise à promouvoir l'utilisation de la langue française chez les jeunes du secondaire au Québec par le biais des arts de la scène.

Cette compétition accueille aussi, à chaque année, des jeunes provenant de partout dans la francophonie canadienne. C'est donc dans ce contexte que la jeune troupe de Corner Brook est allée au Québec l'an dernier pour présenter sa pièce. « Nous voulions faire quelque chose de spécifique à Corner Brook, puisqu'aucune autre école de Terre-Neuve ne serait présente », dit Madeline.

Voudraient-ils présenter leur pièce ailleurs à Terre-Neuve ou au Labrador? La réponse des membres de la troupe est la même pour tous. « Si on nous de-

mandait de présenter la pièce encore, on dirait probablement oui », déclare Luke Thibeau, un de ses acteurs, tout en précisant « nous sommes des étudiants du secondaire avec des horaires qui entrent en conflit. Nous sommes tous impliqués dans d'autres activités ». Ces agendas chargés limitent les occasions de se rencontrer pour répéter.

## UN RETOUR AU QUÉBEC?

Tous ont par ailleurs mentionné leur intérêt à retourner à Secondaire en spectacle tout en disant que la décision finale dépendra de plusieurs facteurs. « Je ne sais pas si je pourrai y retourner en raison de mon horaire, mais je recommande fortement l'expérience! », dit Luke Thibeau. Bref, qui sait où le français mènera ces acteurs talentueux dans le futur!



Dominique Lebel est originaire de Gatineau, au Québec. Cette année, elle est monitrice de langue pour les écoles Corner Brook Regional High et Corner Brook Intermediate. Passionnée de plein air, d'écriture et de frisbee ultime, elle compte profiter pleinement de tout ce que Terre-Neuve a à lui offrir.

ÉLECTION FÉDÉRALE / LE LUNDI 21 OCTOBRE

#CestNotreVote



**X**  
C'est notre vote

Le jour de l'élection est le 21 octobre.  
Êtes-vous inscrit pour voter?

- **Oui** – Consultez votre carte d'information de l'électeur. Elle vous indique où et quand voter.
- **Non ou pas certain** – Communiquez avec Élections Canada pour savoir où et quand voter. Vous pouvez vous inscrire à votre bureau de vote lorsque vous allez voter.

Visitez [elections.ca](http://elections.ca) pour l'information officielle sur le vote  
1-800-463-6868 / [elections.ca](http://elections.ca) / ATIS 1-800-361-8935

Elections Canada